

COMPLIANCE ASSESMENT WITH DIRECTIVE 2014/30/EU

Equipment name: Part number:

Test report no: CEM Release:0

Michel LÓPEZ



Contents

1	Purpose	3
2	List of standards and tests performed	3
3	Description and features of the equipment under test	4
4	Wiring diagram	4
5	Test setup	4
6	Operating mode	4
7	Abbrevations used in this report	4
8	Rapid transient immunity tests in bursts on supply circuits 8.1 Test conditions	6 6 6 6
9	Rapid transient immunity tests in bursts on lines and terminals 9.1 Test conditions	7 7 7
10	Surge test immunity on circuits	8
	10.1 Common mode test conditions 10.2 Test results 10.3 Differential mode test conditions 10.4 Test results	8 8 8 8
11	Surge test immunity on on lines and terminals	9
	11.1 Test conditions	9
12	12.1 Indirect contact discharges	10 10 10 10
	12.2 Direct discharges	11 11 11
13	, 1 0/	12 12 12

CEM 1/34



14	Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields	13
	14.1 Test conditions	13
	14.2 test results	
15	Voltage variations immunity tests	14
	15.1 Test conditions	14
	15.2 Test results	14
16	Voltage dips, short interruptions immunity tests	15
	16.1 Test conditions	15
	16.2 Test results	
17	Radiated emission measurements	16
	17.1 Test conditions	16
	17.2 Test results	16
18	Conducted emission measurements	18
	18.1 Test conditions	18
	18.2 Test results	18
19	Summary of test results and compliance notice	20
20	Internal and external photographs of the EUT	21
21	Test photographs	28

CEM 2/34



1 Purpose

The following test report presents all the results obtained at assessment test on .

2 List of standards and tests performed

Based on product standards :

EN 50130-4: 2011

Test standards:

EN 61000-4-2: 2009,

EN 61000-4-3: 2006 / A1: 2008 / A2: 2010,

EN 61000-4-4: 2012,

EN 61000-4-5: 2014 / A1: 2017,

EN 61000-4-6: 2014,

EN 61000-4-11: 2004 / A1: 2017,

EN 55022:2010 EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

Radio standards:

ETSI EN 301 489-1 (1.9.2), ETSI EN 301 489-3 (2.1.1)

Tests	Procedure	Severity of levels			
Immunity tests					
1. Repetitive electrical fast transients	EN 61000-4-4	2 kV on main; 1 kV on other circuits	A		
2. Surge immunity test	EN 61000-4-5	2kV on main; 1kV on other circuits	A		
3. Electrostatic discharge	EN 61000-4-2	8kV on the air; 6kV contact	A		
4. Radiated electromagnetic field	EN 61000-4-3	3V/m; 10V/m	A		
5. Conducted disturbances	EN 61000-4-6	3V/m; 10V/m	A		
6. Voltage dips and variations	EN 61000-4-11	60%, 200ms; 100%, 100ms	A		
E	mission measur	rements			
7. Radiated emissions	EN 55022	Within the limits	A		
8. Conducted disturbances	EN 55022	Within the limits	A		
Other emission measurements					
9. Harmonic current emissions	EN 61000-3-2	Within the limits	N/A		
10. Voltage fluctuations and flicker	EN 61000-3-3	Within the limits	N/A		

A: test case apply to the test object

N/A: test case does not apply to the test object

N/R: No performed

CEM 3/34



3 Description and features of the equipment under test

Voltage supply: Consumption:

Electronic card release:

4 Wiring diagram



- 5 Test setup
- 6 Operating mode

7 Abbrevations used in this report

FC : Normal behavor FI : Abnormal behavor

P: Pass

CEM 4/34



F : Fail

Behavor criteria:

- 1. normal behavor;
- 2. Temporary deterioration or self-recovering loss of function when the disturbance is removed ;
- 3. Temporary deterioration or loss of function requiring a reset of the system or the intervention of an operator;
- 4. Temporary deterioration or loss of non-recoverable function due to damage.

CEM 5/34



8 Rapid transient immunity tests in bursts on supply circuits

Standard: EN 61000-4-4

Test equipment: Haefely PEFT Junior

8.1 Test conditions

See wiring diagram.

tm:5nstd:50ns

Burts duration: 15ms

Period: 300ms

Test duration: 60s minimum

8.2 Test results

8.2.1 On power ports

Level	Voltage	Remark	Result	${f Verdict}$
1	+/-0.5 kV	FC	1	C
2	+/- 1 kV	FC	1	С
3	+/- 2 kV	FC	1	С
X	+/- 3-4 kV	FC	1	С

8.2.2 On I/O signal, data and control ports

Level	Volatge	Remark	Result	Verdict
1	+/- 0.5 kV	FC	1	C
2	+/- 1 kV	FC	1	C
3	+/- 2 kV	FC	1	С
X	+/- 3 - 4 kV	FC	1	C

CEM 6/34



9 Rapid transient immunity tests in bursts on lines and terminals

Standard: EN 61000-4-4

Test equipment: Haefely PEFT Junior Decoupling network: Haefely 093 506-1

9.1 Test conditions

See wiring diagram Rising time: 5ns Decreasing time: 50ns Burst duration: 15ms

Period: 300ms

Test duration: 60s minimum

9.2 Test results

9.2.1 On I/O signal, data and control ports

Level	Voltage	remark	Behavor	$\mathbf{Verdict}$
1	$+/-0.5 \; kV$	FC	1	\mathbf{C}
2	+/- 1 kV	FC	1	С
3	+/- 2 kV	FC	1	C
X	+/- 3 - 4 kV	FC	1	C

CEM 7/34



10 Surge test immunity on circuits

Standard : EN 61000-4-5

Test equipment:

Profline système SCHAFFNER

NSG 2050, PNW 2055 Surge wave : $8/20\mu$ s

10.1 Common mode test conditions

See wiring diagramm

Number of surges : 5 / phase angle Delay beetween surges : 1 /mn Source impedance : 12 Ohms Coupling: L-PE; N-PE; L-N-PE

10.2 Test results

Class	Voltage	Remark	Result	$\mathbf{Verdict}$
1	+/-0.5 kV	FC	1	\mathbf{C}
2	+/- 1 kV	FC	1	С
3	+/- 2 kV	FC	1	\mathbf{C}
X	+/-3-4 kV	FC	1	\mathbf{C}

10.3 Differential mode test conditions

Nomber of surges : 5

Delay beetween surges: 1 /mn Source impedance : 2 Ohms

10.4 Test results

Class	Voltage	Remark	Result	Verdict
1	+/- 0.5 kV	FC	1	С
2	+/- 1 kV	FC	1	C



11 Surge test immunity on on lines and terminals

Standard : EN 61000-4-5

Test equipment: Profline système SCHAFFNER

NSG 2050 / PNW 2055 Surge wave: $8/20\mu s$

Coupling network CDN 117, INA 170, INA 2055

11.1 Test conditions

See wiring diagram Number of surges: 5

Delay between surges: 1 min Source impedance: 2 ohms

Common mode: 40 Ohms + 0.5μ F

11.2 Surge test on lines and terminals

Class	$\mathbf{Voltage}$	Remark	Result	$\mathbf{Verdict}$
1	+/- 0.5 kV	FC	1	С
2	+/- 1 kV	FC	1	С
3	+/- 2 kV	FC	1	\mathbf{C}
X	+/- 3 kV - 4kV	FC	1	\mathbf{C}

CEM 9/34



12 Electrostatic discharge immunity tests

12.1 Indirect contact discharges

Standard : EN 61000-4-2

Test equipment : Haefely PSB 25B Cd+Cs = 150pF ; Rd=330 Ohms

12.1.1 Test conditions

See wiring diagram

10 contact discharges per point on the horizontal plane

10 contact discharges per point on vertical plane

For test points location, refer $\S 20$

12.1.2 Test results

Discharges on horizontal plane

Points	Voltage	Remark	Result	${f Verdict}$
1–4	+/- 4 kV	FC	1	С
1–4	+/- 5 kV	FC	1	С
1–4	+/- 6 kV	FC	1	С
1–4	+/- 8 kV	FC	1	С

Discharges on vertical plane

Points	Voltage	remark	Result	Verdict
1–4	+/- 4 kV	FC	1	C
1–4	+/- 5 kV	FC	1	С
1–4	+/- 6 kV	FC	1	C
1–4	+/- 8 kV	FC	1	C

CEM 10/34



12.2 Direct discharges

12.2.1 Test conditions

See wiring diagram 10 contact discharges per point 10 discharges per point in the air For test points location, refer §20

12.2.2 Test results

Air discharges

Points	Voltage	Remark	Results	verdict
1 à 5	+/- 4 kV	FC	1	С
1 à 5	+/- 8 kV	FC	1	C
1 à 5	+/- 12 kV	FC	1	С
1 à 5	+/- 15 kV	FC	1	С

Contact discharges

Points	Voltage	Remark	Result	$\mathbf{Verdict}$
1 à 5	+/- 4 kV	FC	1	C
1 à 5	+/- 5 kV	FC	1	С
1 à 5	+/- 6 kV	FC	1	С
1 à 5	+/- 8 kV	FC	1	С

CEM 11/34



13 Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test

Standard : EN 61000-4-3

Test equipment:

SML02 ROHDE & SCHWARZ AmplifierWA1000

Antenne AS2 ; probe PCB Probe H-fied: PR 1000

13.1 Test conditions

See wiring diagram

Severity : 3V/m ou 10V/m Frequency range: 30MHz à 1Ghz Modulation: 80% 1kHz sinusoîdal

13.2 Test results

Level	Remark	Result	Verdict
3 V/m	FC	1	С
10V/m	FC	1	С

CEM 12/34



14 Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields

Standard : EN 61000-4-6

Test equipment:

SML02 ROHDE & SCHWARZ Amplificateur MRF 80

Coupling network: CDN 1 et attenuator - 6 dB

14.1 Test conditions

See wiring diagram

Level : 140 dB μ V / 10V rms ; 129.5 dB μ V / 3V rms Frequency range : balayage de 0.15 MHz à 80 MHz

Modulation: 80 % 1kHz sinusoîdal

Pulse modulation: 1Hz 0.5s ON; 0.5s OFF

14.2 test results

Level	Remark	Result	Verdict
$140 \mathrm{dB} \mu \mathrm{V}$	FC	1	C

CEM 13/34



15 Voltage variations immunity tests

Standard : EN 61000-4-11

Test equipment: 108-TMX SCHAFFNER

Drived by: NSG 1006

15.1 Test conditions

See wiring diagram

Level: 230V + 10%, 230 V - 15%

15.2 Test results

Level	Duration	Remark	Result	Verdict
+10%	10 s	FC	1	C
-15%	10 s	FC	1	C

CEM 14/34



16 Voltage dips, short interruptions immunity tests

Standard : EN 61000-4-11

Test equipment: 108-TMX SCHAFFNER

Drived by: NSG 1006

16.1 Test conditions

See wiring diagram

Applied on main supply voltage circuit

Duration of voltage shorts: 10; 20; 100; 200 ms

Duration of volatge dips: 10 ; 20 ; 100 ms Number of voltage fluctuations: 3 /durée

Delay between fluctuations: 10s

16.2 Test results

Level	Duration	Remark	Result	Verdict
60%	0,5; 1;5;10 periods	FC	1	С
100%	0,5; 1; 5 periods	FC	1	С

CEM 15/34



17 Radiated emission measurements

Standard : EN 55022 Classe B

17.1 Test conditions

See wiring diagram Bandwith : $120 \mathrm{kHz}$

Frequency range : 30MHz - 1GHz

17.2 Test results

Level	Polarity	Remark	Verdict
Voir graphe	Horizontale	1	С
Voir graphe	Verticale	1	C

Measurements in horizontal polarity

ERH.png

Measurements in vertical polarity

CEM 16/34



ERV.png

CEM 17/34



18 Conducted emission measurements

Standard : 55022 Classe B

18.1 Test conditions

See wiring diagram Bandwith: 9 kHz

Frequency range: 0.15 MHz - 30 MHz

18.2 Test results

Level	Polarity	Remark	Verdict
See graph	Phase	1	С
See graph	Neutral	1	C

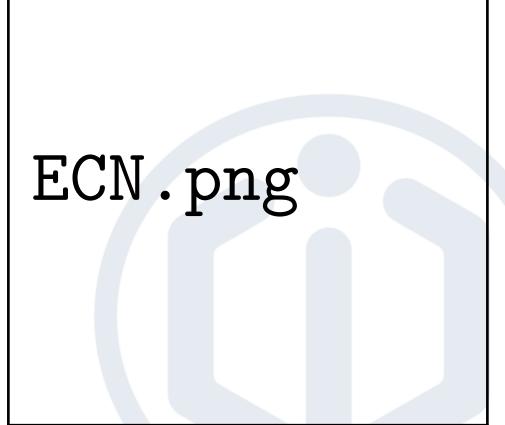
Measurements on phase

ECL.png

Measurements on neutral

CEM 18/34





CEM 19/34



19 Summary of test results and compliance notice

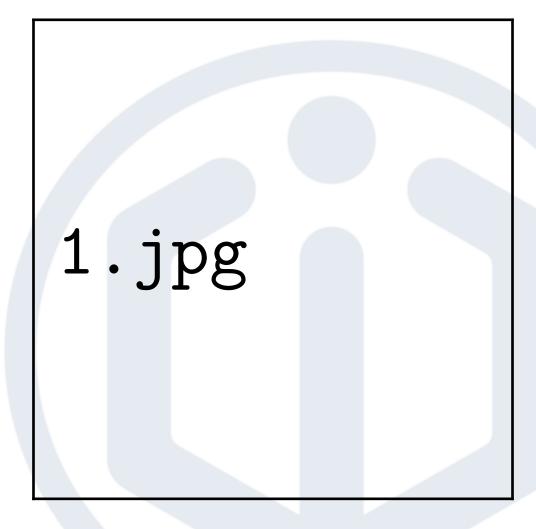
Test	Procedure	Result		
Immunity tests				
1. Repetitive electrical fast transients	EN 61000-4-4	С		
2. Surge immunity test	EN 61000-4-5	С		
3. Electrostatic discharge	EN 61000-4-2	C		
4. Radiated electromagnetic field	EN 61000-4-3	C		
5. Conducted disturbances	EN 61000-4-6	С		
6. Voltage dips and variations	EN 61000-4-11	C		
Emission measurements				
7. Radiated emissions	EN 55022	C		
8. Conducted disturbances	EN 55022	С		
Other emission measurements				
9. Harmonic current emissions	EN 61000-3-2	N/A		
10. Voltage fluctuations and flicker	EN 61000-3-3	N/A		

Le complies with european directive 2014/30/UE.

CEM 20/34



20 Internal and external photographs of the EUT



CEM 21/34





CEM 22/34



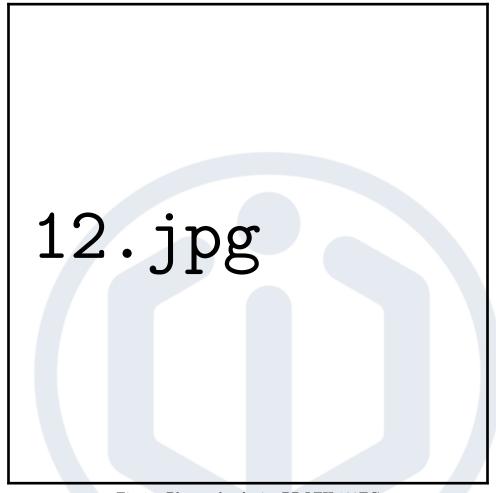


Fig 1 – Photos du clavier PROFIL100EC

CEM 23/34



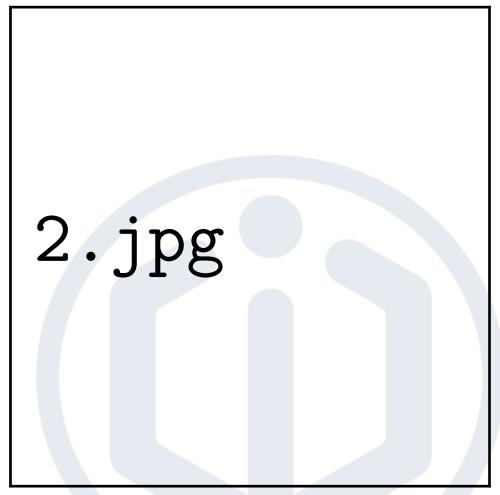


Fig 2 – Boitier électronique déporté

CEM 24/34



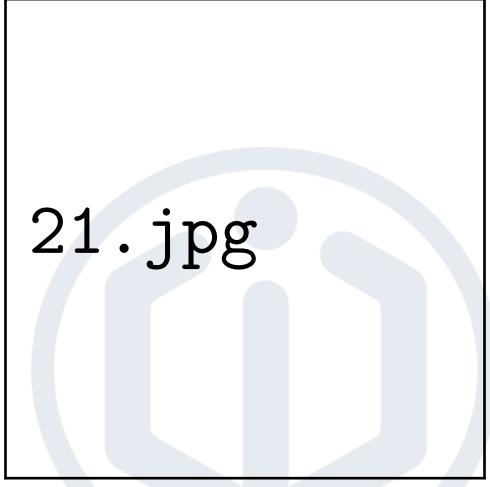
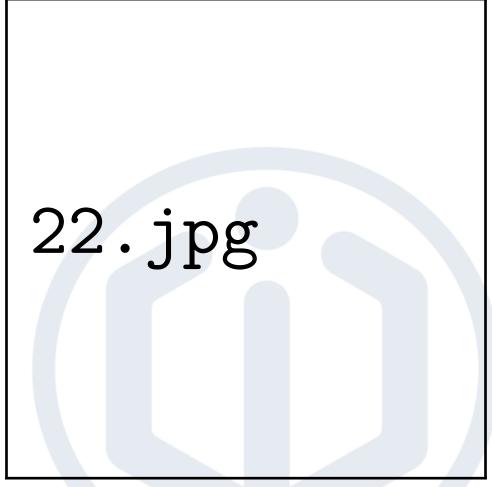


Fig3 – Carte électronique dans le boitier déporté

CEM 25/34

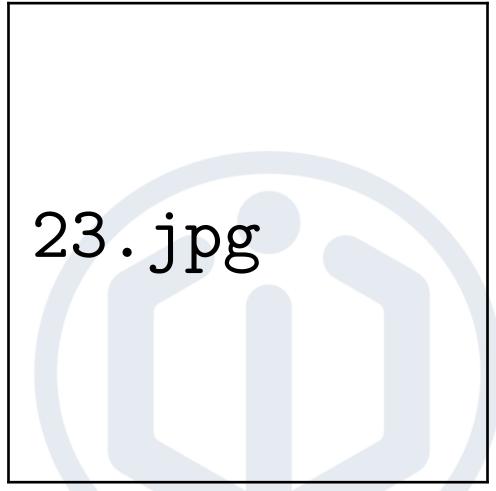




 ${\bf Fig}~4-{\bf Carte}~\acute{\bf e} {\bf lectronique}~{\bf face}~{\bf composants}$

CEM 26/34





 ${\bf Fig}~{\bf 5-Carte~\acute{e}lectronique~face~soudures}$

CEM 27/34



21 Test photographs



Fig 6 – Repetitive electrical fast transients test immunity on primary circuits

CEM 28/34





Fig 7 – Conducted emissions measurement

CEM 29/34



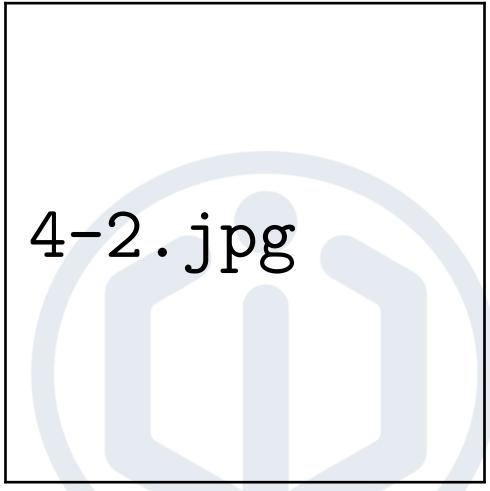


Fig 8 – Electrostatic discharge test immunity

CEM 30/34



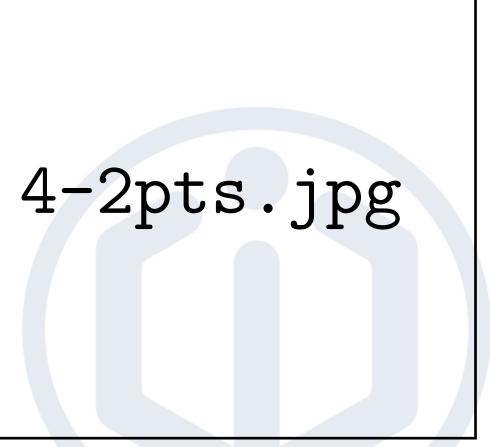


Fig 9 – Test points location for Electrostatic discharge test immunity

CEM 31/34



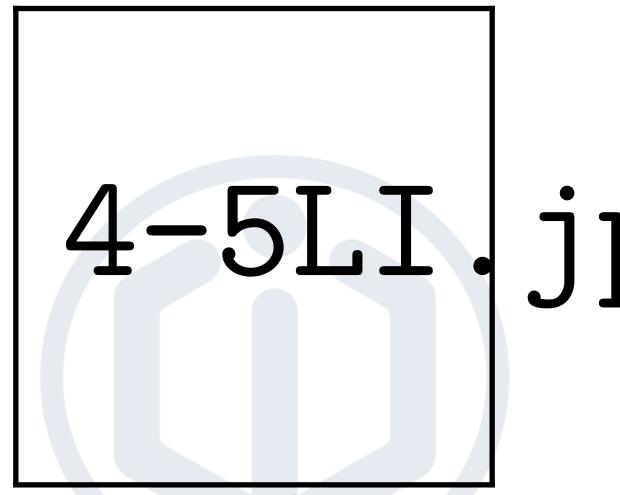
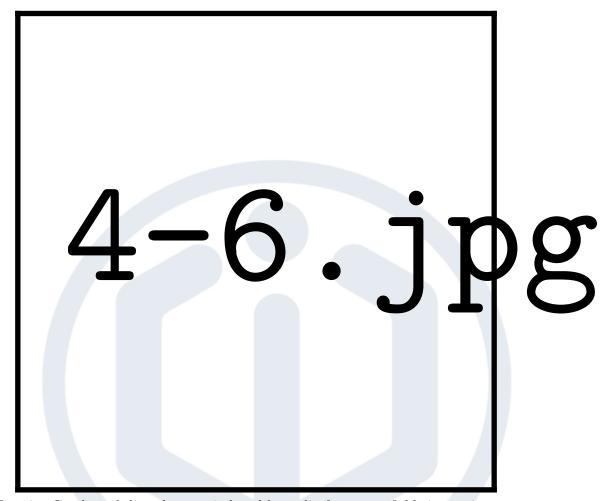


Fig 11 – Surge immunity test on I/O ports and terminals

CEM 32/34

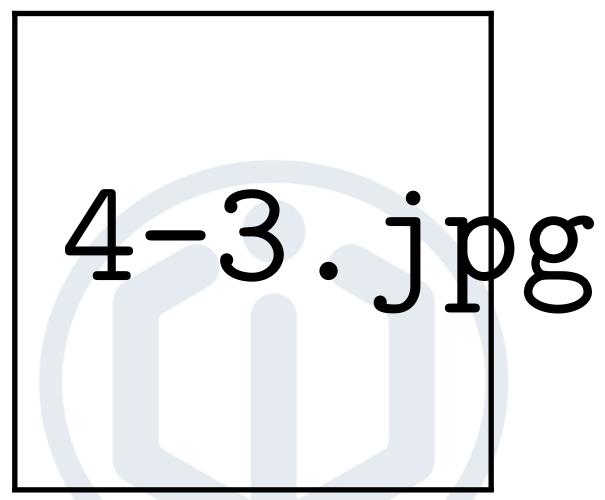




 ${\rm Fig}~12-{\rm Conducted~disturbances,~induced~by~radio-frequency~fields~immunity~test}$

CEM 33/34





 ${\bf Fig~13-Radiated,~radiof requency,~electromagnetic~field~immunity~test}$

CEM 34/34